

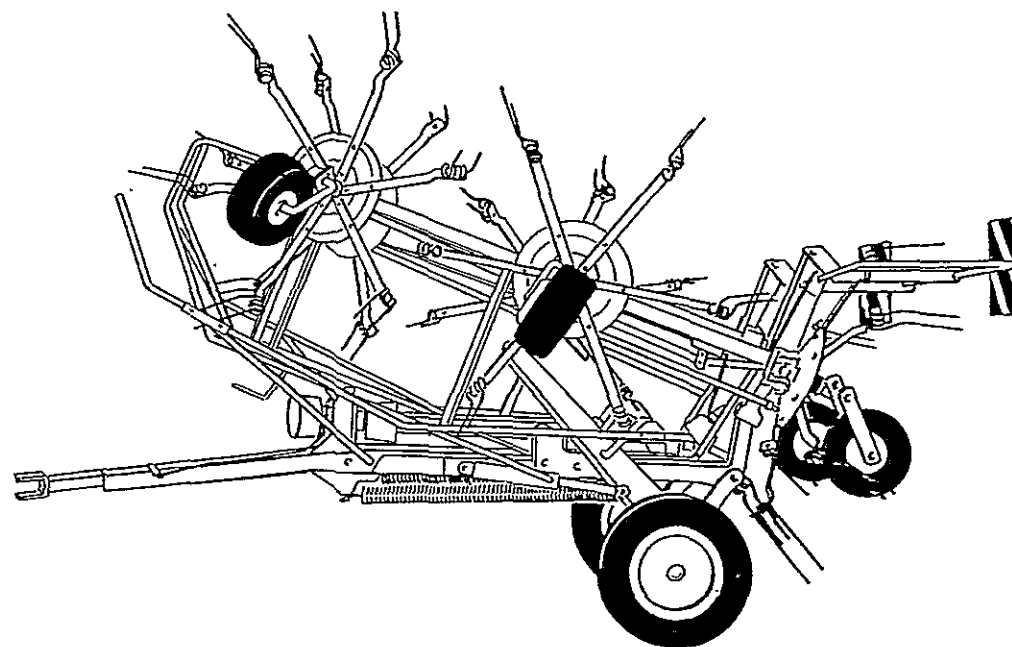
FELLA

Turboheuer

Ersatzteilliste
Liste de Pièces de Rechange
Spare Parts List

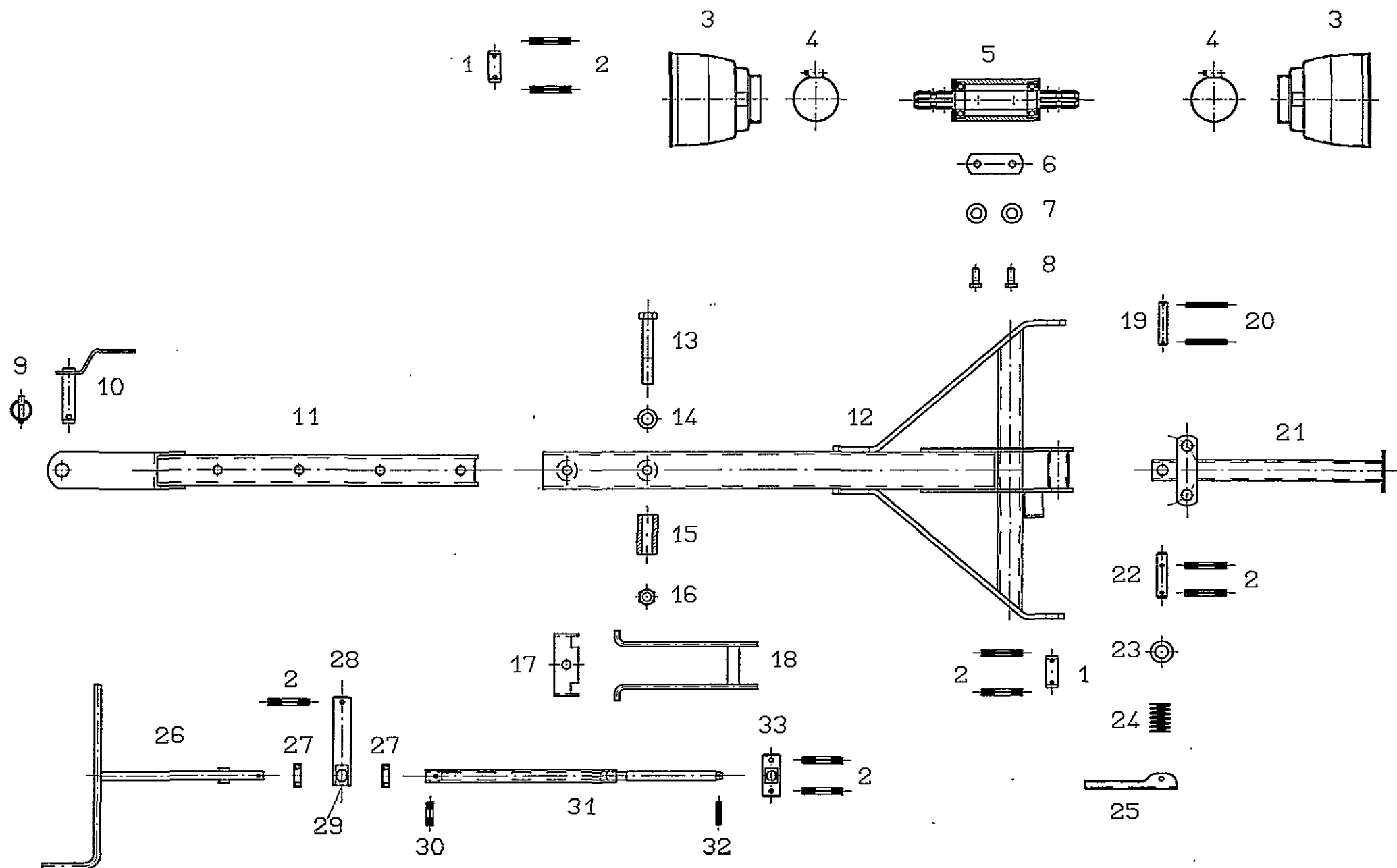
TH 800 Trans

ab Masch.-Nr. 0826

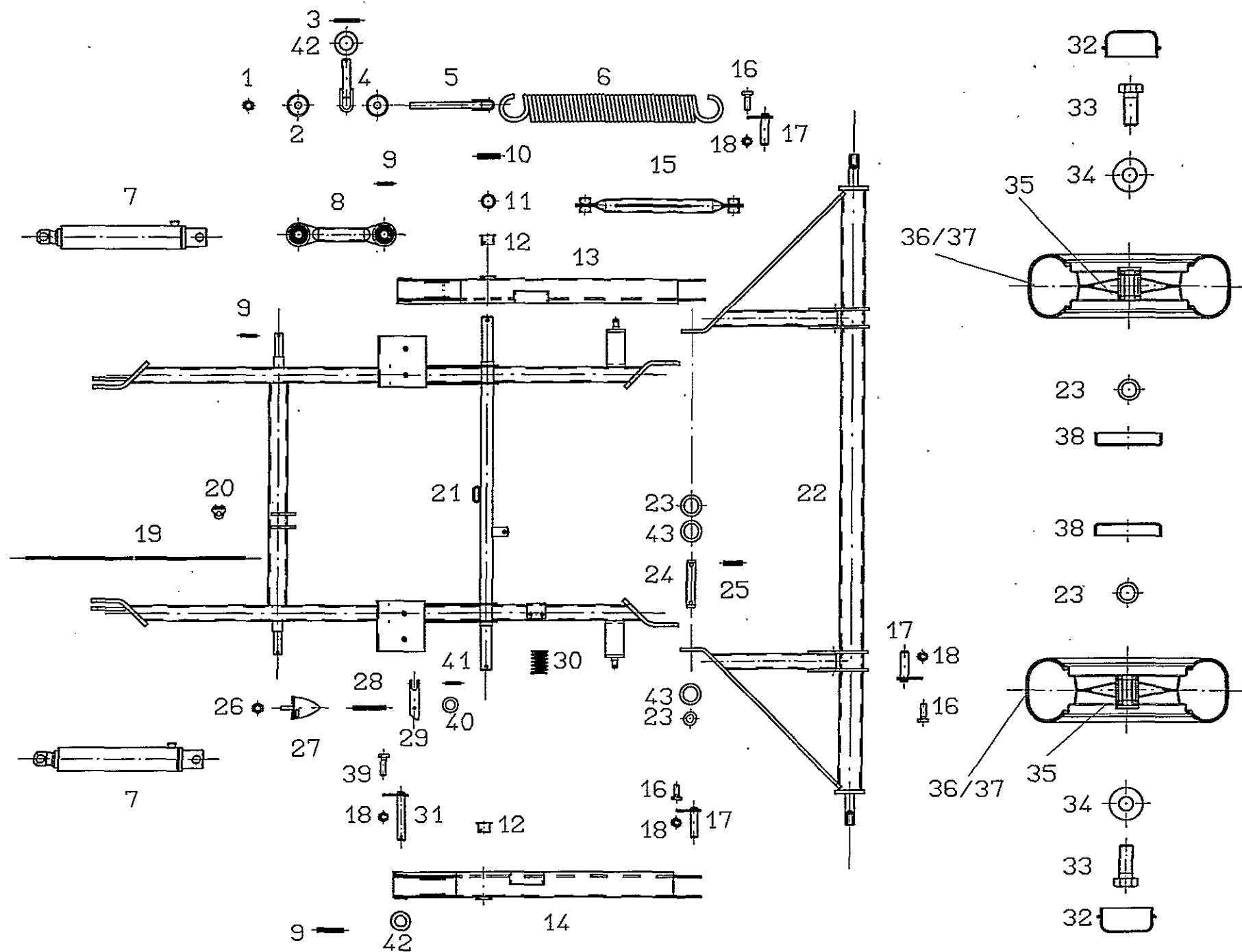


Ausgabe - Edition - Edition

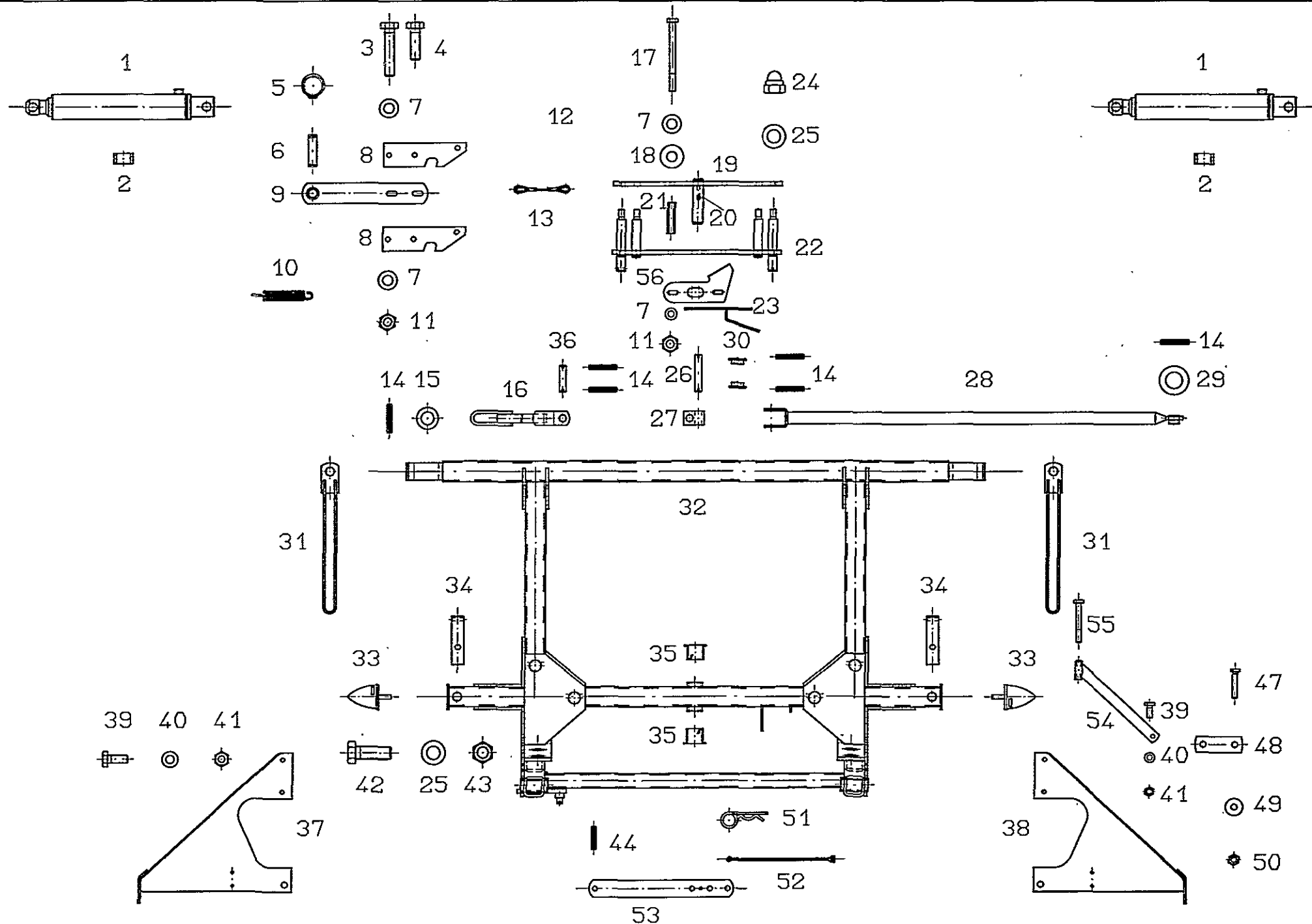
105/2



Pos.	Nr.	TH 800 Hydro			x=Verschleißteil	*=kein Ersatzteil
					x=Wear part	*=no spare parts
					x=Pièces d'usure	*=pas de pièce de rechange
				Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
				Deichsel und Kurbel.....	Drawbar and crank.....	Timon et manivelle
1	150 522	o		Bolzen.....	Pin.....	Boulon
2	127 178	o		Spannstift ISO 8752-8x50-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
3	117 999	o		Schutztopf WS 82.84.0.....	Guard.....	Pot de protection
4	117 831	o		Schlauchschelle SA 70-90 SKZ.....	Hose clip.....	Collier pour chambre à air
5	150 711	o		Zwischenlager, montiert	Intermediate bearing, mounted.....	Palier intermédiaire, monté
6	150 116	o		Beilage.....	Annex.....	Cale
7	105 186	o		Scheibe DIN 125-13-A3A.....	Washer.....	Rondelle
8	127 641	o		6kt.-Schraube DIN 933-M 12x30-8.8-A3A Verb.plus.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
9	108 544	x		Klappstecker 12x45 DIN 11023 ZN3.....	Folding plug.....	Esses d'essieu
10	150 686	o		Steckbolzen.....	Socket pin.....	Axe débrochable
11	150 418	o		Deichselprofil.....	Drawbar profile.....	Profil timon
12	150 727	o		Deichsel.....	Drawbar.....	Timon
13	127 823	o		6kt.-Schraube DIN 931-M 20x130-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
14	127 441	o		Scheibe DIN 7989-22-A3A.....	Washer.....	Rondelle
15	150 419	o		Buchse.....	Bushing.....	Douille
16	127 267	o		6kt.-Mutter DIN 985-M 20-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
17	150 118	o		Bügel.....	Bracket.....	Étrier
18	150 119	o		Stütze.....	Support.....	Support
19	121 779	o		Bolzen.....	Pin.....	Boulon
20	107 454	o		Spannstift ISO 8752-6x50-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
21	150 120	o		Stützfuß.....	Land support.....	Pied d'appui
22	123 269	o		Bolzen.....	Pin.....	Boulon
23	115 989	o		Scheibe DIN 126-26-A3A	Washer.....	Rondelle
24	123 154	x		Druckfeder.....	Compression spring.....	Ressort de pression
25	150 121	o		Rasthebel.....	Stop lever.....	Levier d'arrêt
26	150 908	o		Spindelgriff.....	Spindle handle.....	Manche pivot
27	127 416	o		Axialrillenkugellager 11-119 Rolax.....	Grooved ball thrust bearing.....	Butée à rainure à billes
28	123 057	o		Bolzen.....	Pin.....	Boulon
29	108 292	o		Kegelschmiernippel AS 8x1 DIN 71412.....	Conical grease nipple.....	Graisser conique
30	108 745	o		Spannstift ISO 8752-8x30-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
31	150 907	o		Spindel.....	Spindle.....	Broche
32	107 449	o		Spannstift ISO 8752-6x30-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
33	123 058	o		Bolzen.....	Pin.....	Boulon



Pos.	Nr.	TH 800				Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
							x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange
						Fahrwerk.....	Chassis.....	Châssis
1	127 267	o				6kt.-Mutter DIN 985-M 20-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
2	150 091	o				Scheibe, gewölbt.....	Washer.....	Rondelle
3	107 454	o				Spannstift ISO 8752-6x50-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
4	123 192	o				Bolzen.....	Bolt.....	Boulon
5	123 191	o				Spannschraube.....	Tension bolt.....	Vis de serrage
6	123 208	x				Zugfeder.....	Pulling spring.....	Ressort de tension
7	123 063	o				Druckzylinder.....	Pressure cylinder.....	Vérin de pression
8	123 061	o				Koppelstange.....	Connecting rod.....	Barre de connection
9	127 178	o				Spannstift ISO 8752-8x50-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
10	105 464	o				Spannstift ISO 8752-10x45-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
11	126 242	o				Stützscheibe 35x45x2,5 DIN 988 ZN 3.....	Supporting plate.....	Rondelle de support
12	123 132	o				Bundbuchse 35 W 39.....	Flange sleeve.....	Douille à collet
13	150 122	o				Hebel, rechts.....	Handle, right.....	Levier, droit
14	150 123	o				Hebel, links.....	Handle, left.....	Levier, gauche
15	150 942	o				Koppelstange.....	Connecting rod.....	Barre de connection
16	107 735	o				6kt.-Schraube DIN 933-M 10x30-8,8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
17	123 209	o				Bolzen.....	Bolt.....	Boulon
18	108 441	o				6kt.-Mutter DIN 985-M 10-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
19	123 389	x				Zugseil 8x7000.....	Pulling rope.....	Câble de traction
20	108 428	o				Klemme 6,5 DIN 741.....	Clamp.....	Borne
21	150 943	o				Rahmen.....	Frame.....	Châssis
22	150 125	o				Achse.....	Axle.....	Essieu
23	124 797	o				Stützscheibe 30x42x2,5 DIN 988 ZN 3.....	Supporting plate.....	Rondelle de support
24	150 523	o				Bolzen.....	Bolt.....	Boulon
25	107 483	o				Spannstift ISO 8752-13x60-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
26	108 589	o				6kt.-Mutter DIN 985-M 12-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
27	123 188	x				Parabelfeder.....	Parabola spring.....	Ressort parabole
28	107 470	o				Spannstift ISO 8752-8x65-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
29	123 761	o				Riegel.....	Lock.....	Verrou
30	123 154	x				Druckfeder.....	Compression spring.....	Ressort de pression
31	150 944	o				Bolzen.....	Bolt.....	Boulon
32	126 920	o				Abschlußkappe.....	Sealing hat.....	Chapeau de fermeture
33	126 377	o				6kt.-Schraube DIN 933-M 16x40-8,8-A3A Verb-pl.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
34	124 517	o				Scheibe DIN 7349-17-A3A.....	Washer.....	Rondelle
35	122 477	o				Tiefbettfelge 6,00 JX15.....	Drop base rim.....	Jante creuse
36	127 006	x				Schlauch 215/65-15.....	Hose.....	Chambre à air
37	126 921	x				Decke 215/65-15 6PR.RiCS.....	Surface.....	Couverture
38	160 348	o				Schutzscheibe.....	Protective plate.....	Plaque de protection
39	116 623	o				6kt.-Schraube DIN 933-M 10x35-8,8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
40	127 516	o				Seilrolle.....	Rope pulley.....	Poulie de câble
41	107 438	o				Spannstift ISO 8752-5x30-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
42	115 989	o				Scheibe DIN 126-26-A3A.....	Washer.....	Rondelle
43	116 014	o				Paßscheibe 30 x 42 x 1 DIN 988.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage

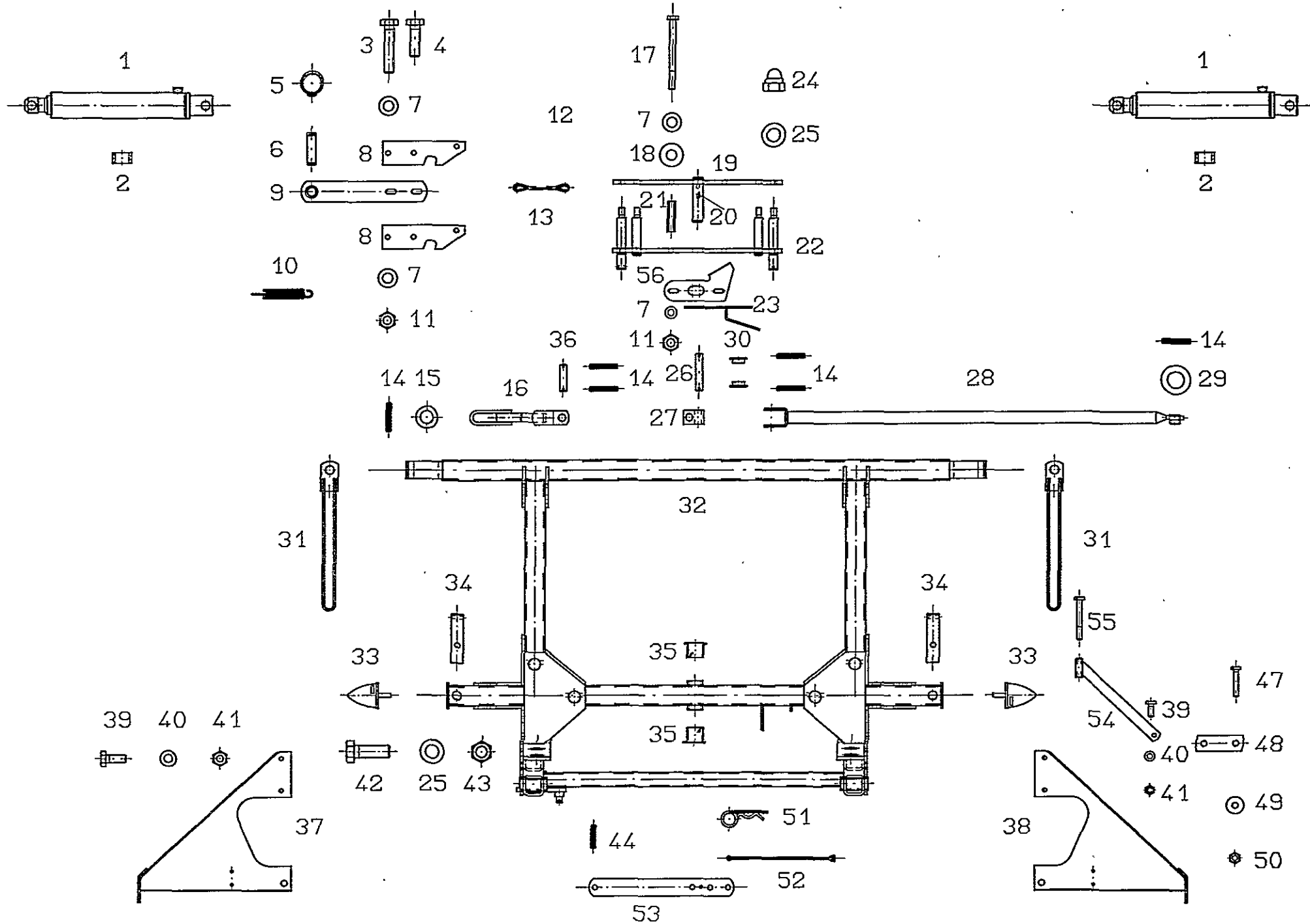


Ersatzteilliste

Tafel, Table, Plan, Tav.

3

Pos.	Nr.	TH 800	Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
				x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange
			Brücke.....	Carrier.....	Bras portant
1	123 063	o	Hydraulikzylinder.....	Hydraulic cylinder.....	Vérin hydraulique
2	123 183	o	Distanzring.....	Distance ring.....	Bague d'écartement
3	117 726	o	6kt.-Schraube DIN 933-M 12x60-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
4	116 630	o	6kt.-Schraube DIN 933-M 12x40-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
5	126 653	o	Sicherungsring 25x2 DIN 471 ZN 3.....	Snap ring.....	
6	122 863	o	Bolzen.....	Pin.....	Boulon
7	105 186	o	Scheibe DIN 125-13-A3A.....	Washer.....	Rondelle
8	150 126	o	Haken.....	Hook.....	Crochet
9	150 127	o	Sicherungshebel.....	Retaining lever.....	Levier de maintien
10	110 860	x	Zugfeder.....	Pulling spring.....	Ressort de tension
11	108 589	o	6kt.-Mutter DIN 985-M 12-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
13	150 914	x	Drahtseil 4x750.....	Wire rope.....	Câble métallique
14	107 451	o	Spannstift ISO 8752-6x36-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
15	115 989	o	Scheibe DIN 126-26-A3A.....	Washer.....	Rondelle
16	151 087	o	Zugstange, innen.....	Pull rod, inside.....	Barre de traction, intérieur
17	127 271	o	6kt.-Schraube DIN 931-M 12x140-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
18	122 712	o	Scheibe.....	Washer.....	Rondelle
19	150 128	o	Hebel, oben.....	Handle, top.....	Levier, supérieur
20	108 292	o	Kegelschmiernippel AS 8x1 DIN 71412.....	Conical grease nipple.....	Graisseur conique
21	150 058	o	Distanzrohr.....	Distance pipe.....	Tube d'écartement
22	150 964	o	Hebel, unten.....	Handle, bottom.....	Levier en bas
23	151 132	o	Grundplatte.....	Bearing plate.....	Plaque de fondation
24	127 307	o	6kt.-Hutmutter DIN 986-M 16-8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
25	115 979	o	Scheibe DIN 125-17-A3A.....	Washer.....	Rondelle
26	150 371	o	Bolzen.....	Pin.....	Boulon
27	150 060	o	Gelenkstück.....	Joint piece.....	Pièce d'articulation
28	150 367	o	Zugstange, außen.....	Pull rod, outside.....	Barre de traction, extérieur
29	108 455	o	Scheibe DIN 125-21-A3A.....	Washer.....	Rondelle
30	150 414	o	Rolle.....	Roller.....	Poulie
31	151 122	o	Begrenzungsgestänge.....	Limit bar.....	Barre de limitation
32	150 539	o	Brücke.....	Carrier.....	Bras portant
33	123 283	x	Parabelfeder.....	Parabola spring.....	Ressort parabole
34	123 089	o	Bolzen.....	Pin.....	Boulon
35	122 913	o	Bundbuchse 30 W 34.....	Flange sleeve.....	Douille à collet
36	122 932	o	Bolzen.....	Pin.....	Boulon
37	150 932	o	Seitenplatte, links.....	Side plate, left.....	Plaque latérale, gauche
38	150 931	o	Seitenplatte, rechts.....	Side plate, right.....	Plaque latérale, droit
39	116 622	o	6kt.-Schraube DIN 933-M10x25-8.8 A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
40	115 973	o	Scheibe DIN 125-10,5-A3A.....	Washer.....	Rondelle
41	108 441	o	6kt.-Mutter DIN 985-M 10-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
42	116 587	o	6kt.-Schraube DIN 933-M 16x45-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
43	116 699	o	6kt.-Mutter DIN 985-M 16-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
			Fortsetzung nächste Seite.....	Continued on next page.....	Suite à la page suivante



Ersatzteilliste

Tafel, Table, Plan, Tav.

3

Pos.	Nr.	TH 800				Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
						Fortsetzung.....	Continued.....	Suite
44	107 449	o				Spannstift ISO 8752- 6x30 DIN 1481 Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
47	124 944	o				6kt.-Schraube DIN 933-M 6x35-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
48	160 316	o				Lasche.....	Tongue.....	Éclisse
49	116 030	o				Scheibe DIN 9021-7,4-A3A	Washer.....	Rondelle
50	106 903	o				6kt.-Mutter DIN 985-M 6-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
51	115 916	o				Federstecker 5 St3.....	Plug.....	Connecteur à ressort
52	122 466	o				Halteschnur 240 läng.....	Holding rope.....	Corde de retenue
53	150 838	o				Lasche.....	Tongue.....	Éclisse
54	150 930	o				Stütze.....	Support.....	Support
55	107 596	o				6kt.-Schraube DIN 931-M 10x80-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
56	150 963	o				Anschlagschieber.....	Slider.....	Verrou

x=Verschleißteil

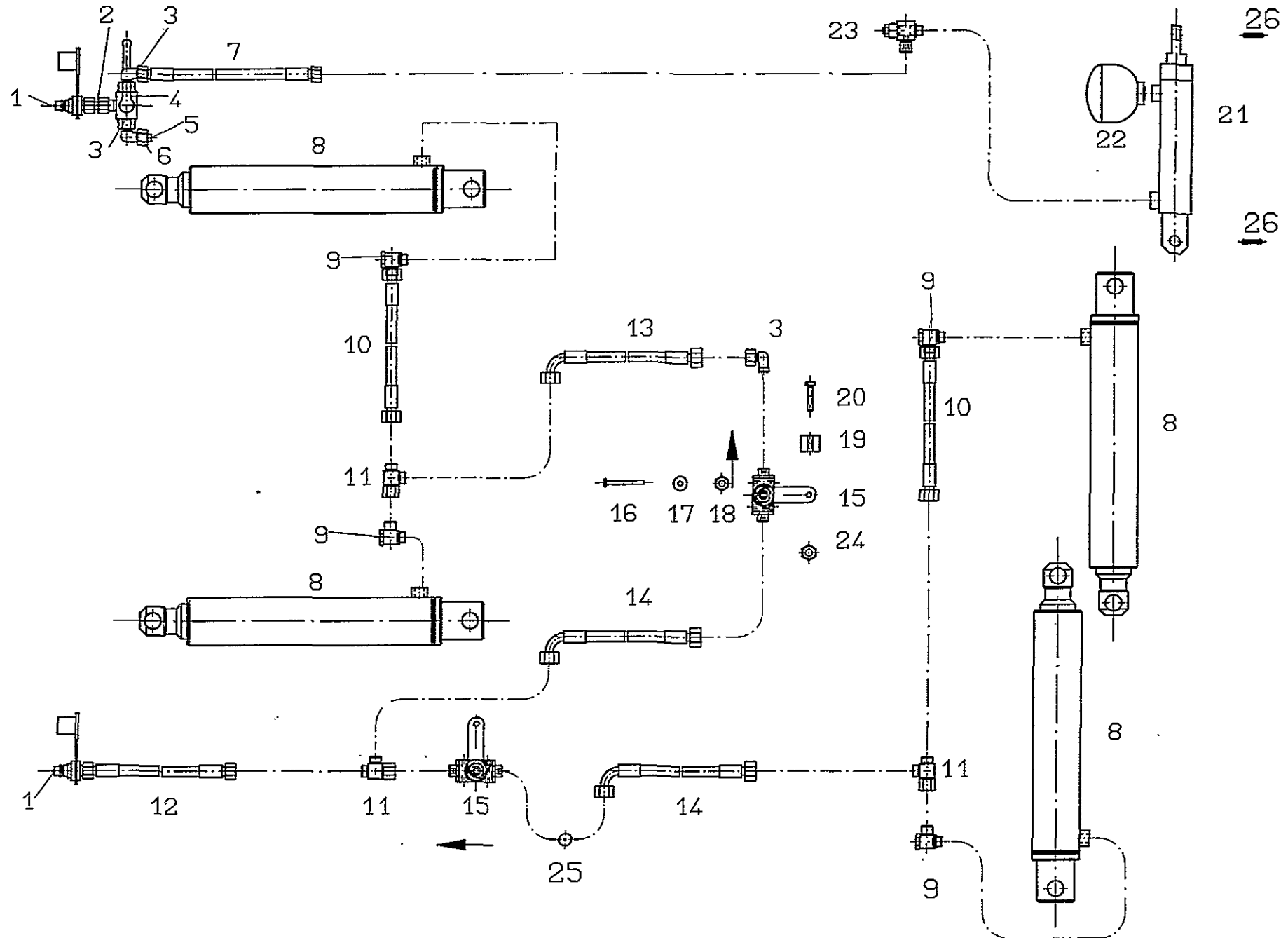
x=Wear part

x=Pièces d'usure

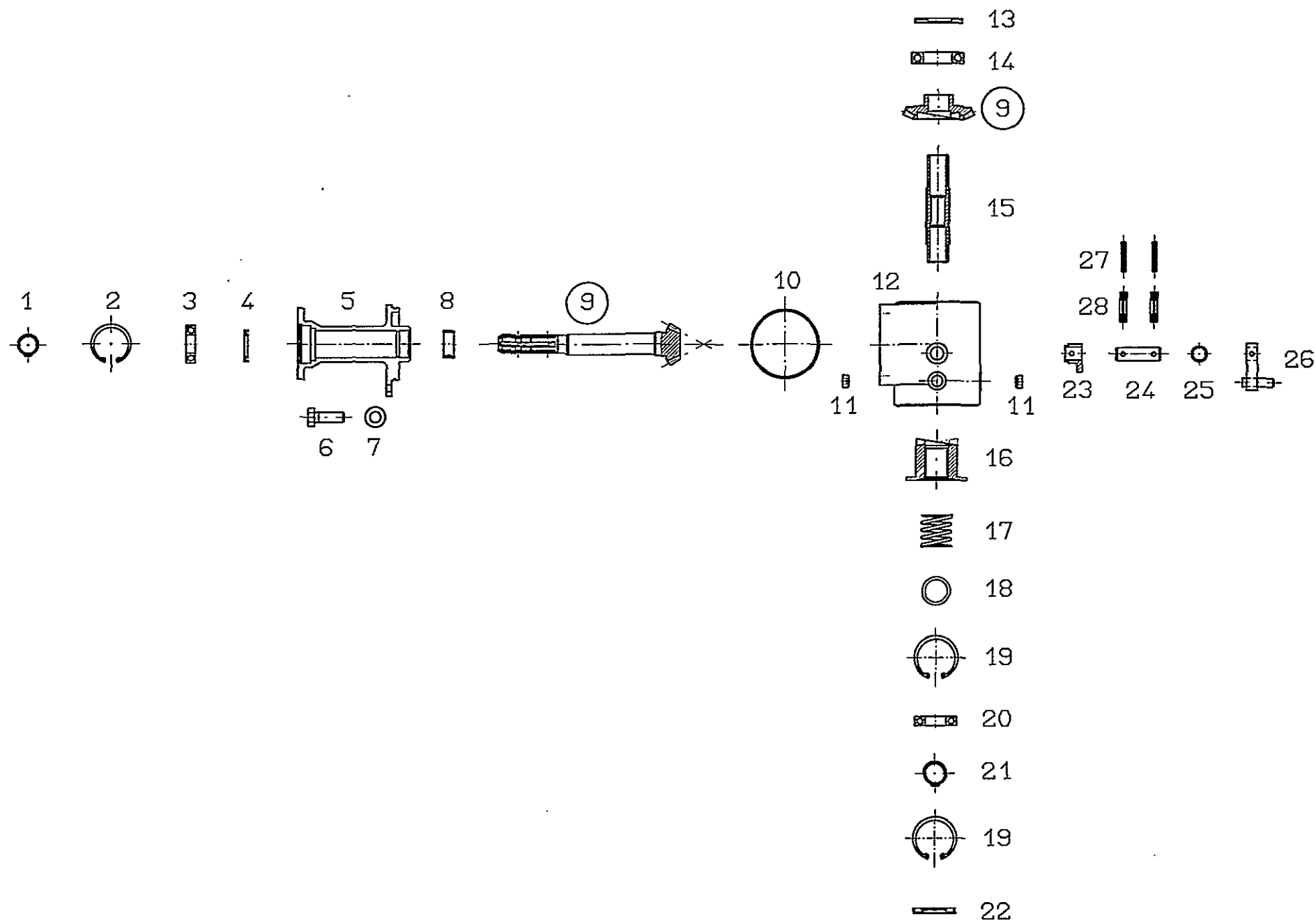
*=kein Ersatzteil

*=no spare parts

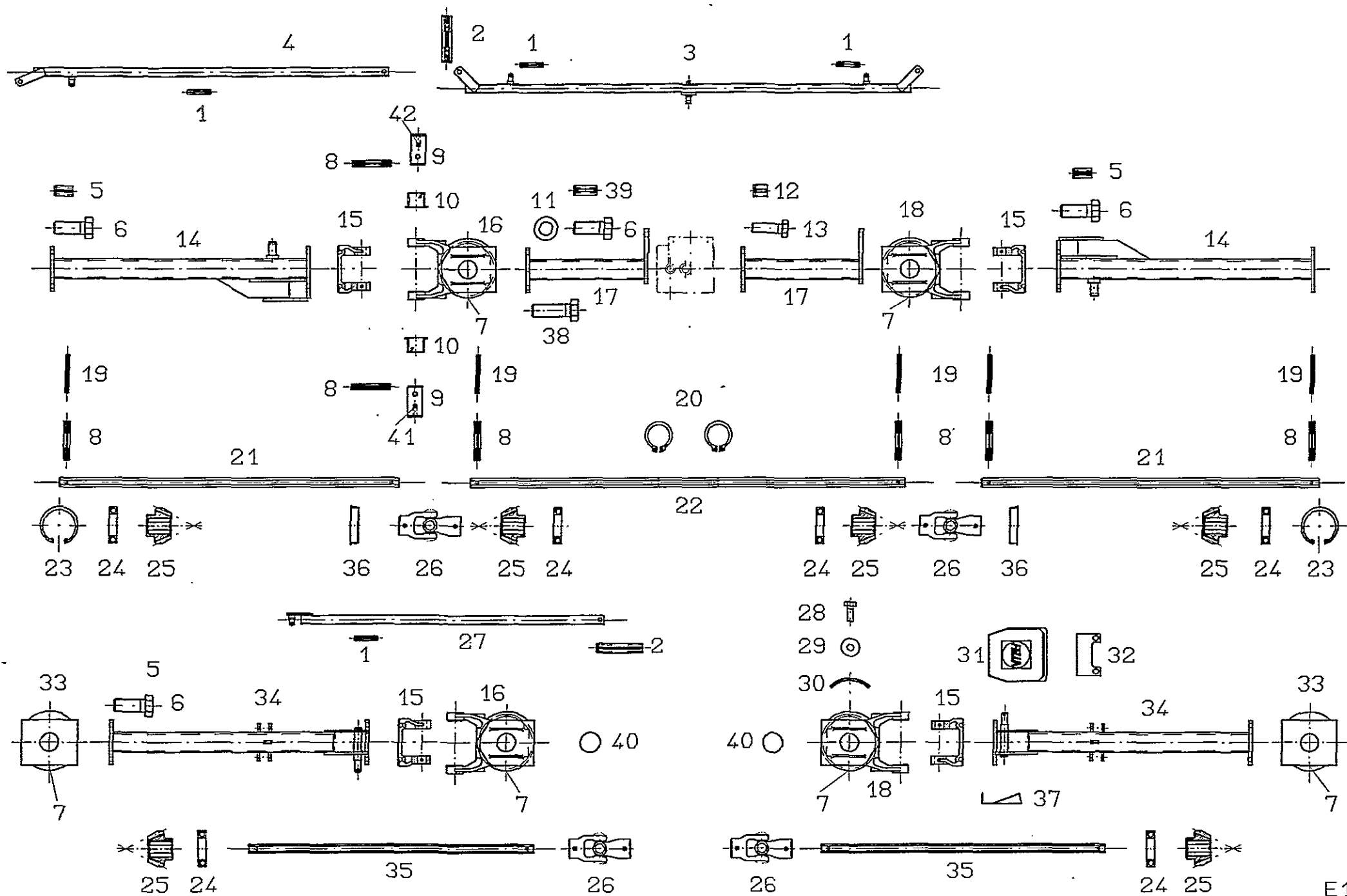
*=pas de pièce de rechange



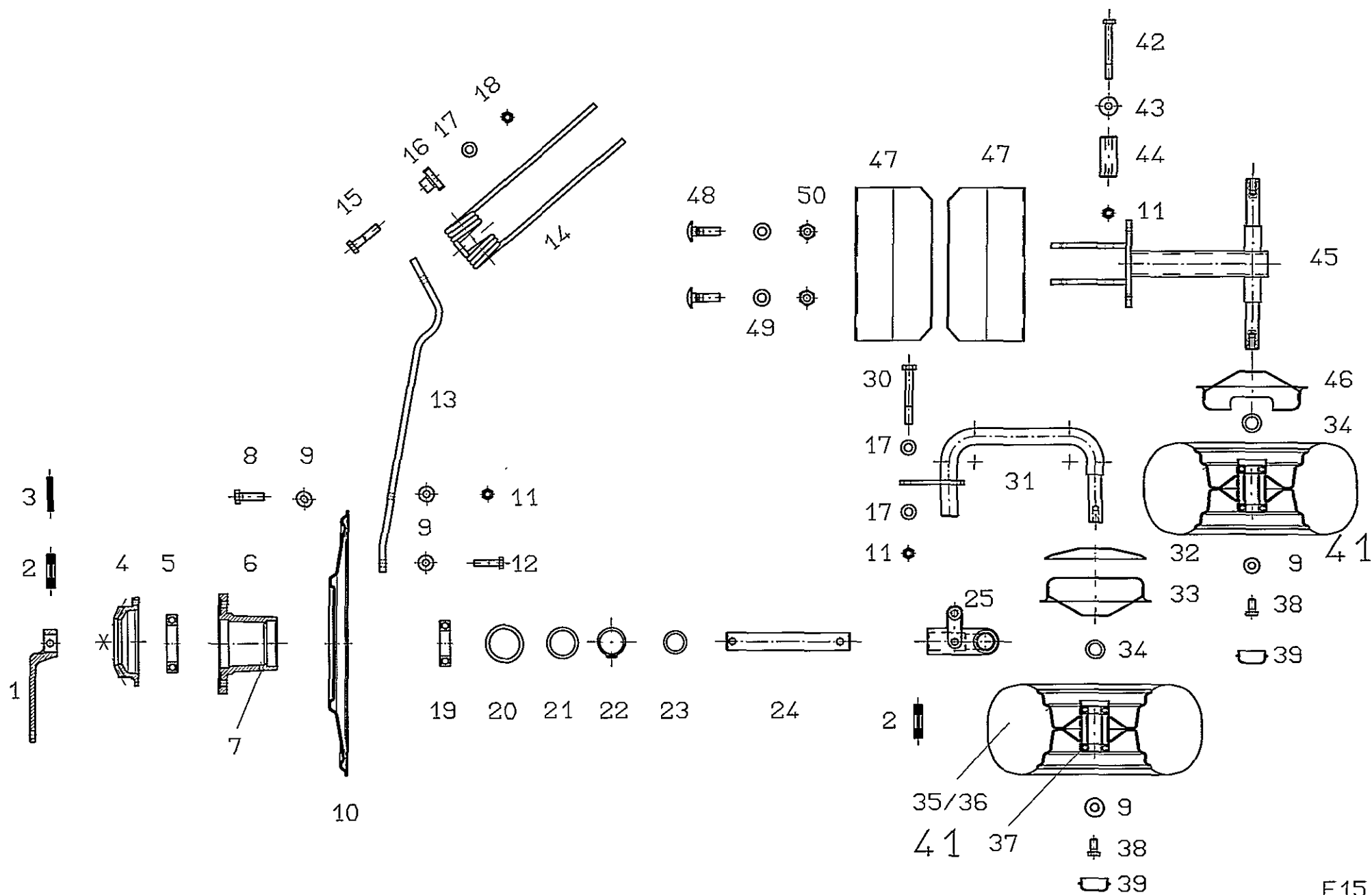
Pos.	Nr.	TH 800			x=Verschleißteil	s=Sonderzubehör	*=kein Ersatzteil
					x=Wear part	s=Special equipment	*=no spare parts
					x=Pièces d'usure	s=Équipement special	*=pas de pièce de rechange
				Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce	
				Hydraulik.....	Hydraulic.....	Hydraulique	
1	121 071	o		SVK-Stecker mit Staubkappe 12L.....	Plug with dust cap.....	Fiche avec chapeau pare-poussière	
2	127 437	s		Gerade Verbindung GVO 12-L/12-L A2K.....	Straight connection.....	Raccordement, droit	
3	124 299	o		Einstellbare W-Verschraubung EVW 12 PL-O A2K.....	Adjustable screw fitting.....	Raccord à vis en W réglable	
4	127 436	s		Dreiwegekugelhahn BK-12L-08-1123-L.....	Three-way ball valve.....	Robinets à boisseau sphérique à trois voies	
5	124 369	s		Verschlußstopfen BUZ 12-L/S-A2K.....	Plug.....	Bouchon de fermeture	
6	124 371	s		Überwurfmutter AL 12 DIN 3870 A2K.....	Nut.....	Écrou-raccord	
7	150 392	s		Hydraulikschlauch 6300 mm.....	Hydraulic hose.....	Flexible hydraulique	
8	123 063	o		Druckzylinder.....	Pressure cylinder.....	Vérin de pression	
8	127 485	o		Dichtsatz für 123 063.....	Set of seals for 123 063.....	Jeu de joints pour 123 063	
9	127 421	o		W-Schwenk-Verschraubung SWVE 12-PLM.....	Pivoting bolting.....	Raccord à vis coudé pivotant	
10	150 390	x		Hydraulikschlauch 1150 mm.....	Hydraulic hose.....	Flexible hydraulique	
11	127 422	o		Einstellbare L-Verschraubung EL 12-PL.....	Adjustable screw fitting.....	Raccord à vis en L réglable	
12	150 394	x		Hydraulikschlauch 5000 mm.....	Hydraulic hose.....	Flexible hydraulique	
13	150 388	x		Hydraulikschlauch 1900 mm.....	Hydraulic hose.....	Flexible hydraulique	
14	150 389	x		Hydraulikschlauch 1350 mm.....	Hydraulic hose.....	Flexible hydraulique	
15	123 213	o		Absperrhahn 90 Grd. HBKH-DN 10/12L.....	Stop valve.....	Robinet d'arrêt	
16	124 359	o		6kt.-Schraube DIN 931-M 6x60-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal	
17	116 030	o		Scheibe DIN 9021-7,4-A3A	Washer.....	Rondelle	
18	106 903	o		6kt.-Mutter DIN 985-M 6-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal	
19	123 256	o		Rolle.....	Roller.....	Poulie	
20	116 616	o		6kt.-Schraube DIN 933-M 8x40-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal	
21	127 816	s		Hydraulikzylinder.....	Hydraulic cylinder.....	Vérin hydraulique	
21	127 684	s		Dichtsatz für 127 816.....	Set of seals for 127 816.....	Jeu de joints pour 127 816	
22	127 686	s		Hydrospeicher für 127 816.....	Hydraulic accumulator for 127 816.....	Accumulateur hydraulique pour 127 816	
23	123 759	s		Drosselventil, kompl.....	Throttle valve, cpl.....	Soupape d'étranglement, cpl.	
24	108 531	o		6kt.-Mutter DIN 985-M 8-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal	
25	150 921	o		Drosselscheibe 12/1,5.....	Throttle plate.....	Écran d'étranglement	
26	107 449	o		Spannstift ISO 8752-6x30-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage	



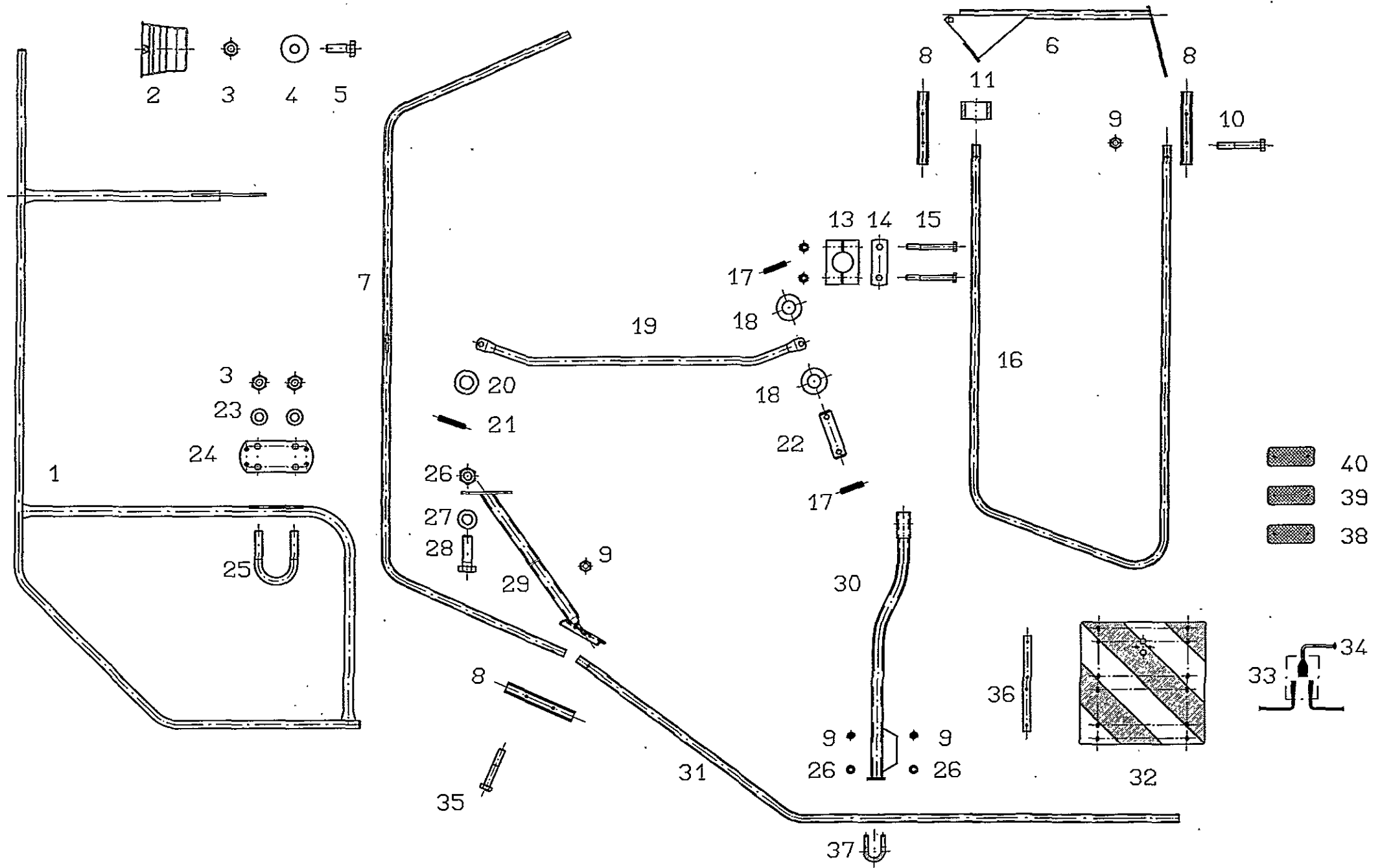
Pos.	Nr.	TH 800			x=Verschleißteil	*=kein Ersatzteil
					x=Wear part	*=no spare parts
					x=Pièces d'usure	*=pas de pièce de rechange



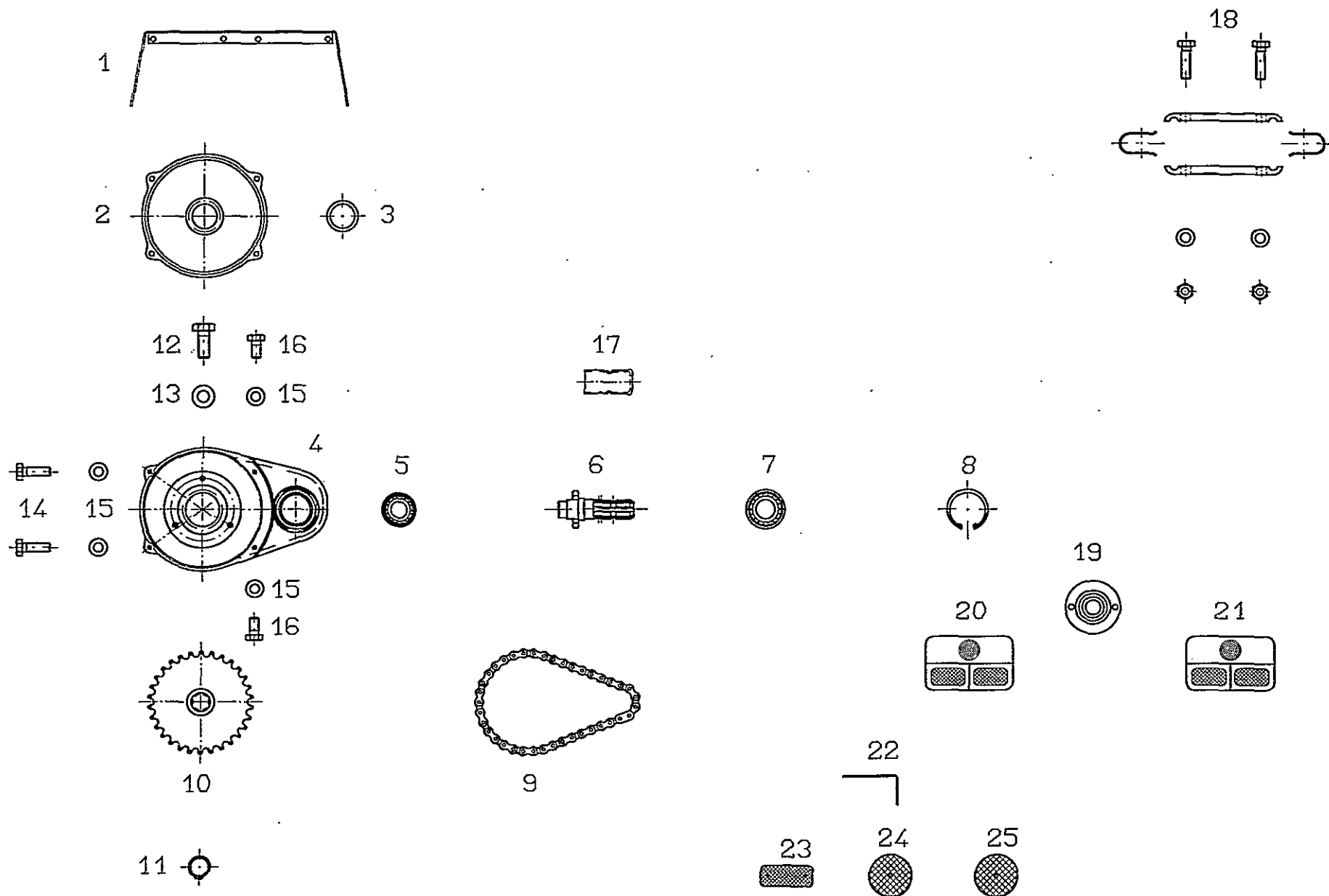
Pos.	Nr.	TH 800				x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange
				Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce	
				Rahmen.....	Frame.....	Châssis	
1	107 449	o		Spannstift ISO 8752-6x30-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage	
2	107 483	o		Spannstift ISO 8752-13x60-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage	
3	150 368	o		Gestänge, mitte.....	Linkage, center.....	Tiges, centre	
4	151 011	o		Gestänge, innen.....	Linkage, inside.....	Tiges, intérieur	
5	127 817	o		Spannstift ISO 8752-13x24-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage	
6	126 377	o		6kt.-Schraube DIN 933-M16x40-8.8-A3A Verb.plus.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal	
7	108 292	o		Kegelschmiernippel AS8x1 DIN71412.....	Conical grease nipple.....	Graisseur conique	
8	127 178	o		Spannstift ISO 8752-8x50-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage	
9	150 839	o		Scharnierbolzen.....	Hinge bolt.....	Boulon de charnière	
10	122 913	o		Bundbuchse 30W34/45x30.....	Flange sleeve.....	Douille à collet	
11	115 979	o		Scheibe DIN 125-17-A3A.....	Washer.....	Rondelle	
12	126 387	o		Spannstift ISO 8752-16x18-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage	
13	126 383	o		6kt.-Schraube DIN 933-M12x40-10.9-A3A Verb.plus.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal	
14	151 124	o		Rahmenrohr, innen.....	Frame pipe, inside.....	Tube de châssis, intérieur	
15	151 109	o		Scharnierhälfte.....	Hinge half.....	Demi-charnière	
16	150 343	o		Scharnierkopf, links.....	Hinge head, left.....	Tête de charnière, gauche	
17	150 385	o		Rahmenrohr, mitte.....	Frame pipe, center.....	Tube de châssis, centre	
18	150 335	o		Scharnierkopf, rechts.....	Hinge head, right.....	Tête de charnière, droit	
19	127 399	o		Spannstift ISO 8752-5x50-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage	
20	124 504	o		Sicherungsring 30x2 DIN 471.....	Snap ring.....	Circlip extérieur	
21	150 001	o		Sechskantwelle 1160.....	Hexagonal shaft.....	Arbre hexagonal	
22	123 789	o		Sechskantwelle 1516.....	Hexagonal shaft.....	Arbre hexagonal	
23	108 420	o		Sicherungsring 75x2,5 DIN 472.....	Snap ring.....	Circlip intérieur	
24	108 601	o		Rillenkugellager 6009-2RS DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes	
25	122 753	o		Kegelrad 4,5/15.....	Bevel wheel.....	Pignon conique	
26	150 952	o		Kreuzgelenk W 2200/SW 27.....	Universal joint.....	Joint de cardan	
27	123 675	o		Gestänge.....	Linkage.....	Tiges	
28	118 714	o		Schneidschraube DIN 7513 AM 8x20-A3A.....	Tapping screw.....	Vis autotaraudeuse	
29	105 421	o		Scheibe DIN 9021-8,4-A3A.....	Washer.....	Rondelle	
30	123 018	o		Bürstenleiste.....	Brush strip.....	Barre à brosse	
31	122 823	o		Scharnierabdeckung.....	Cover plate for hinge.....	Plaque de fermeture pour charnière	
32	150 093	o		Scharnierblech.....	Hinge plate.....	Plaque de charnière	
33	150 344	o		Kreiselkopf.....	Rotor head.....	Boîtier	
34	151 125	o		Rahmenrohr, außen.....	Frame pipe, outside.....	Tube de châssis, extérieur	
35	123 788	o		Sechskantwelle 980.....	Hexagonal shaft.....	Arbre hexagonal	
36	123 261	o		Deckel.....	Cover.....	Couvercle	
37	151 136	o		Scharnierabdeckung, unten.....	Cover plate for hinge, bottom.....	Plaque de fermeture pour charnière en bas	
38	127 274	o		6kt.-Schraube DIN 933-M16x50-8.8-A3A Verb.-plus.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal	
39	127 818	o		Spannstift ISO 8752-13x30-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage	
40	127 791	o		Deckel.....	Cover.....	Couvercle	
41	126 821	o		Kegelschmiernippel AM8x1 DIN71412.....	Conical grease nipple.....	Graisseur conique	
42	127 971	o		Kegelschmiernippel CM8x1 DIN71413.....	Conical grease nipple.....	Graisseur conique	



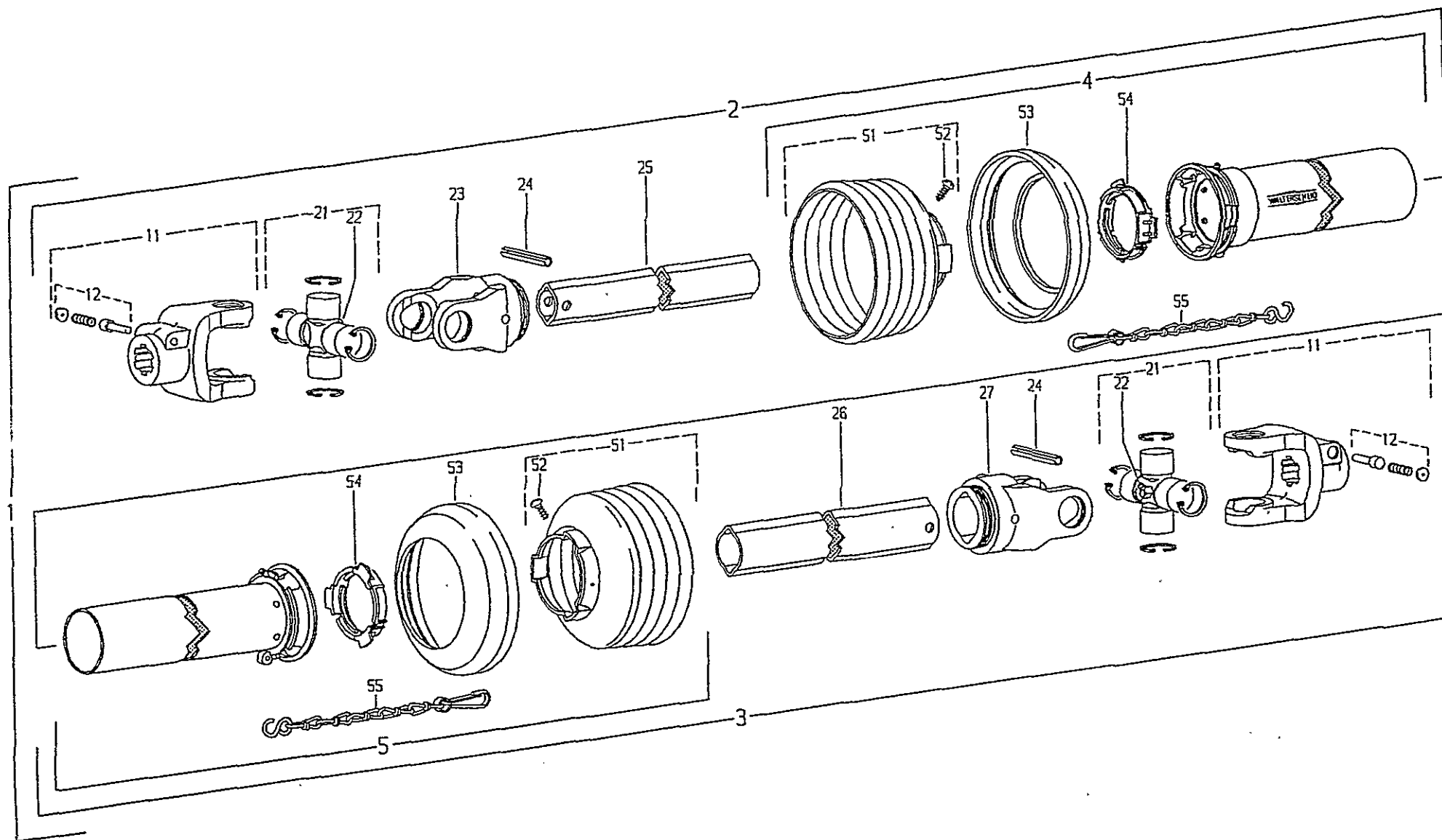
Pos.	Nr.	TH 800			x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange
				Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
				Kreisel mit Laufradachse.....	Rotor with track wheel axle.....	Rotor avec essieu roue
1	150 334	o		Schwenkhebel.....	Pivoting lever.....	Levier pivotant
2	127 808	o		Spannstift ISO 8752-13x55-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
3	124 702	o		Spannstift ISO 8752-8x55-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
4	150 840	o		Kegelrad 4,5/30.....	Bevel wheel.....	Pignon conique
5	127 806	o		Rillenkugellager 6012-Z DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
6	150 322	o		Kreiselnabe.....	Rotor hub.....	Moyeu du rotor
7	108 292	o		Kegelschmiernippel AS 8x1 DIN 71412.....	Conical grease nipple.....	Graisseur conique
8	116 630	o		6kt.-Schraube DIN 933-M 12x40-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
9	122 712	o		Scheibe 13/30/4.....	Washer.....	Rondelle
10	123 753	o		Zinkenteller.....	Tine plate.....	Plaque de dents
11	108 589	o		6kt.-Mutter DIN 985-M12-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
12	116 530	o		6kt.-Schraube DIN 931-M 12x50-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
13	123 756	o		Zinkenarm.....	Tine arm.....	Bras à dents
14	150 862	x		Federzinken.....	Flexible tine.....	Pointe flexible
15	127 752	o		6kt.-Schraube DIN 931-M 12x50-10.9.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
16	150 094	o		Unterlage.....	Support.....	Support
17	105 186	o		Scheibe DIN 125-13-A3A.....	Washer.....	Rondelle
18	127 564	o		6kt.-Mutter DIN 982-M12-10-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
19	118 461	o		Rillenkugellager 6210-RS DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
20	124 330	o		Stützscheibe 50x62x3 DIN 988.....	Supporting plate.....	Rondelle de support
21	124 810	o		Paßscheibe 50x62x0,2 DIN 988 bei Bedarf.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
21	124 811	o		Paßscheibe 50x62x0,5 DIN 988 bei Bedarf.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
21	127 807	o		Paßscheibe 50x62x1,0 DIN 988.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
22	127 764	o		Sicherungsring 50x3 DIN 471.....	Snap ring.....	Circlip extérieur
23	126 375	o		Paßscheibe 35x45x0,5 DIN 988.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
23	120 595	o		Paßscheibe 35x45x1,0 DIN 988.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
24	150 333	o		Steuerwelle.....	Side shaft.....	Arbre de commande
25	150 834	o		Achsaufnahme.....	Receiver.....	Leveur
30	116 536	o		6kt.-Schraube DIN 931-M12x90-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
31	122 941	o		Laufachse.....	Traversing axle.....	Axe de roulement
32	150 083	o		Schutzscheibe, hinten.....	Protective plate, back.....	Plaque de protection, arrière
33	123 754	o		Wickelschutz.....	Protection device against winding up.....	Protection d'enroulement
34	127 570	o		Paßscheibe 25x36x2,0.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
35	121 091	o		Decke 16/6.50-8 impl.4 PR-V64.....	Surface.....	Couverture
36	121 092	o		Schlauch 16/6.50-8 TR13.....	Hose.....	Chambre à air
37	121 090	o		Felge 5.50 Ax8 m.2 Ri.-KL 6205-2 RS.....	Rim.....	Jante
38	126 662	o		6kt.-Schraube DIN 933-M 12x25-8.8 A3A Verb.plus.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
39	121 327	o		Abschlußkappe für Felge 5.50-8.....	Sealing hat for rim.....	Chapeau de fermeture pour jante
40	126 377	o		6kt.-Schraube DIN 933-M 16x40-8.8-A3A Verb.plus.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
41	126 667	o		Laufrad, montiert 16x6.50-8.....	Track wheel, mounted.....	Roue, monté
42	124 134	o		6kt.-Schraube DIN 931-M12X110-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
43	130 655	o		Scheibe 13/35/5.....	Washer.....	Rondelle
44	150 715	o		Distanzbuchse.....	Distance bushing.....	Douille d'écartement
45	151 147	o		Achse.....	Axle.....	Essieu
46	150 713	o		Wickelschutz.....	Protection device against winding up.....	Protection d'enroulement
47	151 106	o		Schutzhaube.....	Protective cover.....	Capot de protection
48	127 587	o		Flr.-Schraube DIN 603 M10x35-8.8-A3A.....	Flat round bolt.....	Boulon à tête bombée
49	115 973	o		Scheibe DIN 125-10.5-A3A.....	Washer.....	Rondelle
50	108 441	o		6kt.-Mutter DIN 985-M10-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal



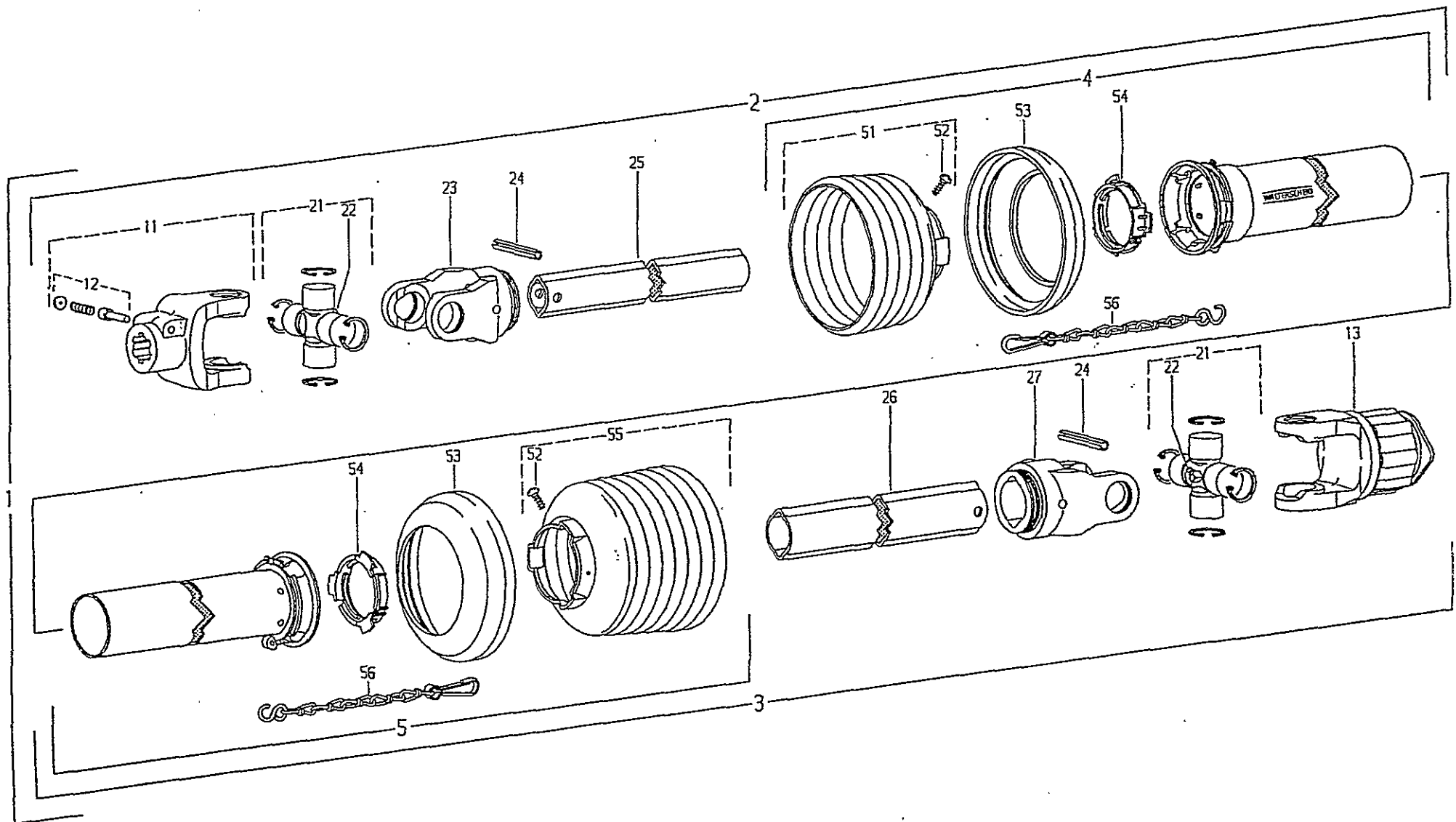
Pos.	Nr.	TH 800	Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
				x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange
			Schutze.....	Guard.....	Protection
1	150 825	o	Schutzbogen.....	Arc-shaped guard.....	Pièce de protection
2	150 095	o	Schutztopf.....	Guard.....	Pot de protection
3	108 441	o	6kt.-Mutter DIN 985-M 10-8-A3A	Hexagonal nut.....	Ecrou hexagonal
4	115 983	o	Scheibe DIN 126-11-A3A	Washer.....	Rondelle
5	116 622	o	6kt.-Schraube DIN 933-M 10x25-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
6	150 757	o	Schutzstrebe.....	Guard strut.....	Entretoise de protection
7	150 968	o	Strebe, kurz.....	Strut, short.....	Entretoise, court
8	150 109	o	Leiste.....	Strip.....	Barre
9	108 531	o	6kt.-Mutter DIN 985-M 8-8-A3A	Hexagonal nut.....	Ecrou hexagonal
10	116 516	o	6kt.-Schraube DIN 931-M 8x55-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
11	123 183	o	Distanzring.....	Distance ring.....	Bague d'écartement
12	106 903	o	6kt.-Mutter DIN 985-M 6-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Ecrou hexagonal
13	127 215	o	Klemmbackenpaar.....	Set of 2 clamping jaws.....	Lot de 2 mâchoires de serrage
14	160 316	o	Lasche.....	Tongue.....	Eclisse
15	124 359	o	6kt.-Schraube DIN 931-M 6x60-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
16	150 846	o	Schutzbogen, hinten.....	Arc-shaped guard, back.....	Pièce de protection, arrière
17	107 449	o	Spannstift ISO 8752-6x30-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
18	150 294	o	Gummischeibe 17x33x8.....	Washer.....	Rondelle
19	150 974	o	Gestänge.....	Linkage.....	Tiges
20	115 979	o	Scheibe DIN 125-17-A3A	Washer.....	Rondelle
21	107 451	o	Spannstift ISO 8752- 6x36-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
22	150 251	o	Bolzen.....	Pin.....	Boulon
23	115 973	o	Scheibe DIN 125-10,5-A3A.....	Washer.....	Rondelle
24	150 856	o	Platte.....	Plate.....	Plaque
25	150 915	o	Rundstahlbügel A38 5.8 A3A.....	Round-steel bracket.....	Etrier an acier rond
26	108 589	o	6kt.-Mutter DIN 985- M 12-8-A3A	Hexagonal nut.....	Ecrou hexagonal
27	105 186	o	Scheibe DIN 125-13-A3A	Washer.....	Rondelle
28	116 630	o	6kt.-Schraube DIN 933-M 12x40-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
29	150 135	o	Träger, rechts.....	Carrier, right.....	Support, droit
29	150 136	o	Träger, links.....	Carrier, left.....	Support, gauche
30	150 976	o	Träger, rechts.....	Carrier, right.....	Support, droit
30	150 977	o	Träger, links.....	Carrier, left.....	Support, gauche
31	150 936	o	Strebe, lang.....	Strut, long.....	Entretoise, long
32	150 581	x	Warntafel.....	Warning sign.....	Tableau d'avertissement
33	127 725	x	Reparatursetstecker 8-pol.....	Repairing set plug.....	Connecteur de lot de réparation
34	123 088	x	Hauptkabel 7 Pol 7000 mm.....	Main cable.....	Câble principal
35	116 515	o	6kt.-Schraube DIN 931- M 8x50-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
36	130 992	o	Leiste.....	Strip.....	Barre
37	160 500	o	Bügelschraube ¾" M8.....	Stirrup bolt.....	Boulon étrier
38	124 687	o	Rückstrahler, gelb, selbstklebend.....	Reflector, yellow.....	Catadioptr, jaune
39	126 039	o	Rückstrahler, rot, selbstklebend.....	Reflector, red.....	Catadioptr, rouge
40	126 040	o	Rückstrahler, weiß, selbstklebend.....	Reflector, white.....	Catadioptr, blanc
41	115 972	o	Scheibe DIN 125-8,4-A3A.....	Washer.....	Rondelle



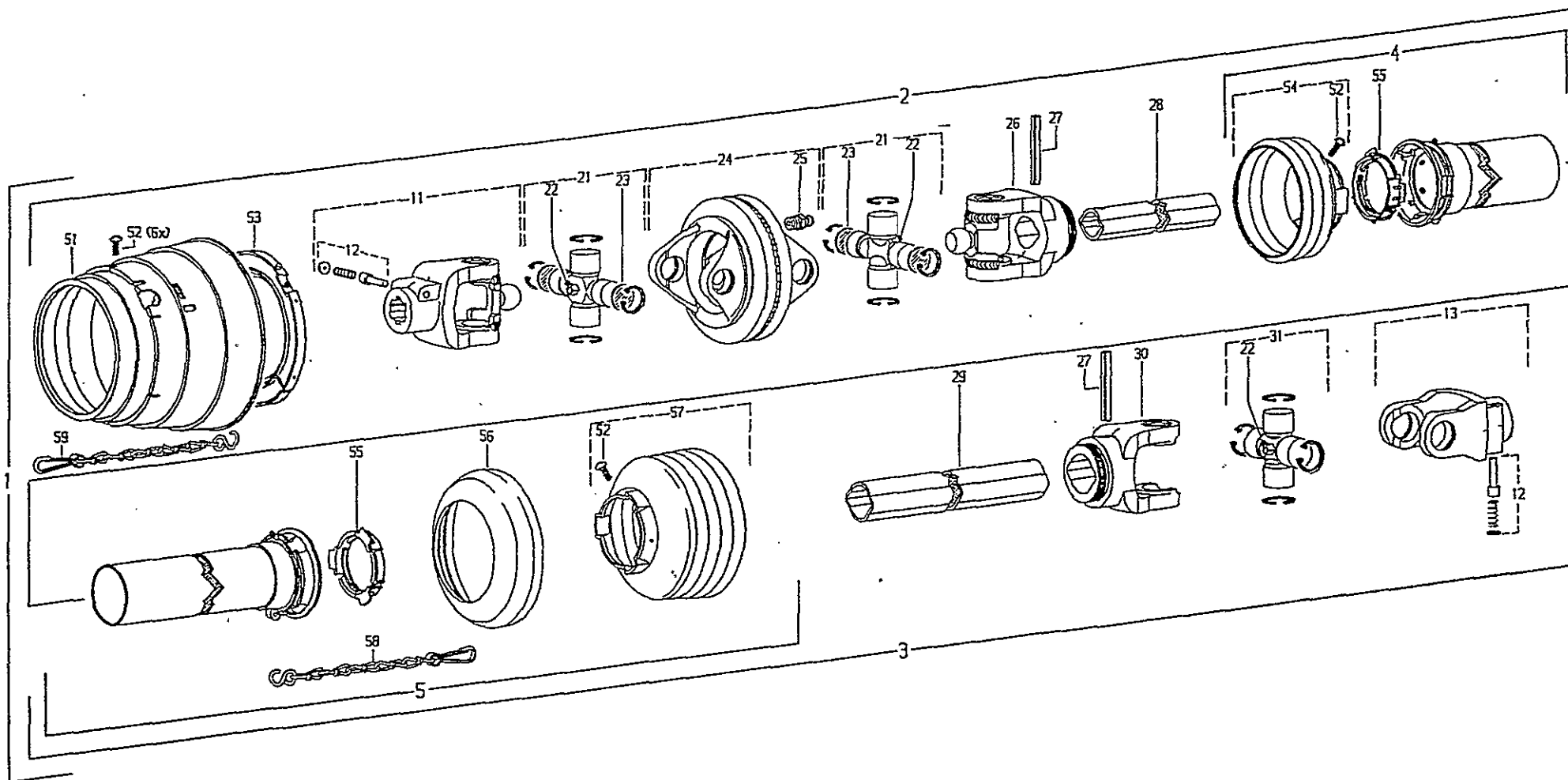
Pos.	Nr.					TH 800		x=Verschleißteil x=Wear part x=Pieces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange
							Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
							Sonderzubehör.....	Special equipment.....	Equipement special
	715 451	*					Schwadgetriebe mit Schutz.....	Swath gearbox with guard.....	Engrenage à andains avec protecteur
1	150 802	o					Schutzblech.....	Wheel guard.....	Tôle de protection
2	486 113	o					Getriebedeckel.....	Gearbox cover.....	Couvercle d'engrenage
3	108 606	o					Filzring.....	Ring.....	Rondelle en feutre
4	487 639	o					Getriebegehäuse.....	Gearbox housing.....	Boîte de vitesse
5	105 327	o					Rillenkugellager 6206 2 RS DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
6	486 103	o					Wellenstummel m. Kettenrad Z=10, geschw.....	Stub shaft with sprocket wheel.....	Bout d'arbre avec roue à chaîne
7	108 570	o					Rillenkugellager 6207 2RS DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
8	107 385	o					Sicherungsring 72x2,5 DIN 472.....	Snap ring.....	Circlip intérieur
9	111 172	x					Präzisionsrollenkette 3/4"x7/16" t=19,05.....	Link chain.....	Chaîne à rouleaux de précision
							39 Glieder einschl. 1 gekröpftes Glied und.....	39 links incl. 1 cranked link +.....	avec 39 maillons + 1 maillon contrecoudé +
							1 gerades Verschlussstück.....	1 straight closing link.....	1 maillon de fermeture droit
10	486 107	o					Kettenrad, geschw. Z=30.....	Sprocket wheel, welded.....	Roue à chaîne, soudé
11	107 367	o					Sicherungsring 35x1,5 DIN 471.....	Snap ring.....	Circlip extérieur
12	124 508	o					6kt.-Schraube DIN 933-M10x25-8.8-A3A Verbus-plus.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
13	115 973	o					Scheibe DIN 125-10,5-A3A.....	Washer.....	Rondelle
14	116 614	o					6kt.-Schraube DIN 933-M 8x25-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
15	115 972	o					Scheibe DIN 125-8,4-A3A.....	Washer.....	Rondelle
16	116 612	o					6kt.-Schraube DIN 933-M8x16-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
17	124 292	o					Zapfwellenschutz.....	PTO-shaft protection device.....	Protection de la prise de force
18	488 320	x					Zinkensicherung, vollst.....	Protection device for tines, cpl.	Dispositif de sécurité pour les dents, cpl.
							Beleuchtung und Rückstrahler.....	Lights and reflectors.....	Eclairage et catadioptre
19	162 092	o	o	o	o		Positionsleuchte weiss PL86.....	Position lamp, white.....	Feu de position, blanc
20	162 090	o	o	o	o		Dreikammerleuchte BBS 95 links.....	Three - unit lamp, left - hand sided.....	Feu trois lampes, à gauche
21	162 091	o	o	o	o		Dreikammerleuchte BBS 95 rechts.....	Three - unit lamp, right - hand sided.....	Feu trois lampes, à droite
22	150 731	o	o	o	o		Winkel.....	Angle.....	Angle
23	126 039	o	o	o	o		Rückstrahler, rot.....	Reflector, red.....	Catadioptre, rouge
24	127 213	o	o	o	o		Rückstrahler, rot.....	Reflector, red.....	Catadioptre, rouge
25	127 214	o	o	o	o		Rückstrahler, weiß.....	Reflector, white.....	Catadioptre, blanc



Pos.	Nr.	Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
			x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange
	FELLA-Nr. 150 341	Gelenkwelle W 2300-SD25-1310..... für TH 800.....	PTO-Shaft..... for TH 800.....	Arbre de transmission pour TH 800
	Walterscheid-Nr.	Diese Ersatzteile können nur über die... These parts can only be purchased..... Cettes pièces peuvent seulement Firma Walterscheid bezogen werden.... from the Walterscheid company..... etre achetées de chez la maison Walterscheid		
1	103 987	Gelenkwelle mit Schutz W2300-SD25-1310.....	PTO drive shaft with guard.....	Transmission avec protecteur
2	166 670	Innere Gelenkwellenhälfte mit äußerer.....	Inner PTO drive shaft half.....	Demi-transmission intérieur avec
		Schutzhälfte WH2300-SD25-1230.....	with outer guard half.....	demi-protecteur extérieur
3	104 483	Außere Gelenkwellenhälfte mit innerer.....	Outer PTO drive shaft half.....	Demi-transmission extérieur
		Schutzhälfte WH2300-SD25-1225.....	with inner guard half.....	demi-protecteur intérieur
4	368 760	Außere Schutzhälfte.....	Outer guard half.....	Demi-protecteur extérieur
		SC-Rohr 180mm kürzen.....	Shorten SC tube by 180 mm.....	Raccourcir tube SC de 180 mm
		SD-Trichter 2 Rippe(n) kürzen.....	Shorten SC cone by 2 rib(s).....	Raccourcir cone SC de 2 onde(s)
		SDH25-A1300-RP7-K.....		
5	368 517	Innere Schutzhälfte.....	Inner guard half.....	Demi-protecteur intérieur
		SC-Rohr 180mm kürzen.....	Shorten SC tube by 180 mm.....	Raccourcir tube SC de 180 mm
		SD-Trichter 2 Rippe(n) kürzen.....	Shorten SC cone by 2 rib(s).....	Raccourcir cone SC de 2 onde(s)
		SDH25-J1300-RP7-K.....		
11	041 378	Aufsteckgabel m. Schiebestift AG2300-1 3/8"(6).....	Quick-diskonnnect yoke.....	Machoire a verrouillage rapide
12	339 107	Schiebestift kpl.....	Quick disconnect pin cpl.....	Poussoir de verrouillage rapide cpl.
21	044 444	Kreuzgarnitur kpl.....	Cross and bearing kit cpl.....	Bloc croisillon cpl.
22	084 099	Kegel-Schmiernippel BM 8x1.....	Lubrication fitting.....	Graisseur
23	041 576	Rillenkabel RG 2300-1b.....	Inboard yoke.....	Machoire à gorge
24	020 616	Spannstift 10x75 DIN 1481.....	Spring type straight pin.....	Goupille elastique
25	353 066	Profilrohr 1bH-1180.....	Profile tube.....	Tube profile
26	333 718	Profilrohr 2a-1175.....	Profile tube.....	Tube profile
27	041 577	Rillengabel RG2300-2a.....	Inboard yoke.....	Machoire à gorge
51	365 365	Schutztrichter, n=Rippenanzahl n=RP5.....	guard cone, n=Number of ribs.....	Cone protecteur, n=Nombre d'ondes
52	365 305	Schraube 4x10.....	Screw.....	Vis
53	359 471	Stützring.....	Support ring.....	Bague de support
54	087 276	Gleitring.....	Bearing ring.....	Bague de glissement
55	044 321	Haltekette.....	Safety chain.....	Chainette



Pos.	Nr.	Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
			x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange
	FELLA-Nr. 123 197	Gelenkwelle W 2300-SC25-1210-K34B..... für TH 800.....	PTO-Shaft..... for TH 800.....	Arbre de transmission pour TH 800
	Walterscheid- Nr.	Diese Ersatzteile können nur über die... These parts can only be purchased..... Cettes pièces peuvent seulement Firma Walterscheid bezogen werden.... from the Walterscheid company..... être achetées de chez la maison Walterscheid		
1	191 580	Gelenkwelle mit Schutz W2300-SC25-1210-K34B.....	PTO drive shaft with guard.....	Transmission avec protecteur
2	176 121	Innere Gelenkwellenhälfte mit äußerer.....	Inner PTO drive shaft half.....	Demi-transmission intérieur avec
		Schutzhälfte WH2300-SC25-1130.....	with outer guard half.....	demi-protecteur extérieur
3	191 581	Außere Gelenkwellenhälfte mit innerer.....	Outer PTO drive shaft half.....	Demi-transmission extérieur
		Schutzhälfte WH2300-SC25-1125-K34B.....	with inner guard half.....	demi-protecteur intérieur
4	368 619	Außere Schutzhälfte.....	Outer guard half.....	Demi-protecteur extérieur
		SC-Rohr 280mm kürzen.....	Shorten SC tube by 280 mm.....	Raccourcir tube SC de 280 mm
		SC-Trichter 1 Rippe(n) kürzen.....	Shorten SC cone by 1 rib(s).....	Raccourcir cone SC de 1 onde(s)
		SCH25-A1300-RP7-K.....		
5	193 913	Innere Schutzhälfte.....	Inner guard half.....	Demi-protecteur intérieur
		SC-Rohr 280mm kürzen.....	Shorten SC tube by 280 mm.....	Raccourcir tube SC de 280 mm
		SC-Trichter 4 Rippe(n) kürzen.....	Shorten SC cone by 4 rib(s).....	Raccourcir cone SC de 4 onde(s)
		SCH25-J1300-RP12-K.....		
11	041 378	Aufsteckgabel m. Schiebestift AG2300-1 3/8"(6).....	Quick-diskconnect yoke.....	Machoire a verrouillage rapide
12	339 107	Schiebestift kpl.....	Quick disconnect pin cpl.....	Poussoir de verrouillage rapide cpl.
13	348 119	Sternratsche, dreh Sinn unabhängig.....	Radial pin clutch, independent.....	Limiteur a cames en etolle,
		K34B-2300-1 3/8"(6)ZV; M=1100 Nm.....	of direction of rotation.....	independant du sens de rotation
21	044 444	Kreuzgarnitur kpl.....	Cross and bearing kit cpl.....	Bloc croisillon cpl.
22	084 099	Kegel-Schmiemippel BM 8x1.....	Lubrication fitting.....	Graisser
23	041 576	Rillenkabel RG 2300-1b.....	Inboard yoke.....	Machoire à gorge
24	020 616	Spannstift 10x75 DIN 1481.....	Spring type straight pin.....	Goupille elastique
25	059 034	Profilrohr 1b-1080.....	Profile tube.....	Tube profile
26	085 793	Profilrohr 2a-1075.....	Profile tube.....	Tube profile
27	041 577	Rillengabel RG2300-2a.....	Inboard yoke.....	Machoire à gorge
51	365 366	Schutztrichter, n=Rippenanzahl n=RP6.....	Guard cone, n=Number of ribs.....	Cone protecteur, n=Nombre d'ondes
52	365 305	Schraube 4x10.....	Screw.....	Vis
53	087 276	Gleitring.....	Bearing ring.....	Bague de glissement
54	365 368	Schutztrichter, n=Rippenanzahl n=RP8.....	Guard cone, n=Number of ribs.....	Cone protecteur, n=Nombre d'ondes
55	044 321	Haltekette.....	Safety chain.....	Chainette



Pos.	Nr.	Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
			x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange
	FELLA-Nr. 150 342	Gelenkwelle WWE 2380-SD25/1-1410..... für TH 800 Sonderzubehör.....	PTO-Shaft..... for TH 800 Special equipment.....	Arbre de transmission pour TH 800 Equipement special
	Walterscheid-Nr.	Diese Ersatzteile können nur über die... These parts can only be purchased..... Firma Walterscheid bezogen werden.... from the Walterscheid company..... Walterscheid		
1	104 685	Weitwinkel-Gleichlauf-Gelenkwelle mit Schutz..... WWE 2380-SD25/1-1410.....	Wide-angle CV PTO drive shaft with guard.....	Transmission avec JDH et protecteur
2	104 683	Innere Weitwinkel-Gleichlauf-Gelenkwellenhälfte..... mit äußerer Schutzhälfte WWH 2380-SD25/1-1325.....	Inner wide-angle CV PTO drive shaft half..... with outer guard half.....	Demi-transmission avec JDH interieure et demi-protecteur exterieur
3	104 684	Außere Gelenkwellenhälfte mit innerer Schutzhälfte..... WH 2300-SD25/1-1230.....	Outer PTO drive shaft half with inner guard half.....	Demi-transmission exterieure avec demi- protecteur interieur
4	180 224	Außere Schutzhälfte SCH 25/1-A1300-RP3.....	Outer guard half.....	Demi-protecteur extérieur
5	181 608	Innere Schutzhälfte SDH 25/1-J1300-RP7-K.....	Inner guard half.....	Demi-protecteur intérieur
11	366 838	Aufsteckgabel m. Schiebestift AG2380-1 3/8"(6).....	Quick-diskconnect yoke.....	Machoire a verrouillage rapide
12	339 107	Schiebestift kpl.....	Quick disconnect pin cpl.....	Poussoir de verrouillage rapide cpl.
13	041 378	Aufsteckgabel mit Schiebestift AG 2300-1 3/8" (6).....	Quick-disconnect yoke.....	Machoire a verrouillage rapide
21	382 701	Kreuzgarnitur kpl. WW 2380.....	Cross and bearing kit cpl.....	Bloc croisillon cpl.
22	084 099	Kegel-Schmiernippel BM 8x1.....	Lubrication fitting.....	Graisser
23	164 466	Ronde 23,75x2.....	Plate.....	Rondelle
24	384 517	Doppelgabel mit Schmiernippel DOPG 2380.....	Double yoke with lubrication fitting.....	Machoire double avec graisseur
25	020 672	Kegel-Schmiernippel DIN 71412-AM8x1.....	Lubrication fitting.....	Graisser
26	366 862	Rillengabel RG 2380-1b.....	Inboard yoke.....	Machoire a gorge
27	020 616	Spannstift DIN 1481-10x75.....	Spring type straight pin.....	Goupille elastique
28	353 066	Profilrohr, gehärtet 1bH-1180.....	Profile tube, hardened.....	Tube profile, cemente
29	104 662	Profilrohr 2a-1180.....	Profile tube.....	Tube profile
30	041 577	Rillengabel RG 2300-2a.....	Inboard yoke.....	Machoire a gorge
31	044 444	Kreuzgarnitur kpl.....	Cross and bearing kit cpl.....	Bloc croisillon cpl.
51	365 715	Schutztrichter SD 15/25-2380.....	Guard cone.....	Cone protecteur
52	365 305	Schraube 4x10.....	Screw.....	Vis
53	365 717	Gleitring SD 15/25-2380.....	Bearing ring.....	Bague de glissement
54	172 760	Schutztrichter, n=RP3.....	Guard cone.....	Cone protecteur
55	087 276	Gleitring.....	Bearing ring.....	Bague de glissement
56	359 471	Stützring.....	Reinforcing collar.....	Bague de renfort
57	365 365	Schutztrichter, n=RP5.....	Guard cone.....	Cone protecteur
58	044 321	Haltekette 400.....	Safety chain.....	Chainette
59	382 078	Haltekette 600.....	Safety chain.....	Chainette

Ersatzteilliste

NUMMERNVERZEICHNIS INDEX OF NUMBERS

LIST NUMERIQUE

Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel
Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table
No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau
105 186	1,07	108 441	8,03	116 629	5,06	123 188	2,27	126 377	7,40	127 752	7,15	150 333	7,24
105 186	3,07	108 455	3,29	116 630	3,04	123 191	2,05	126 383	6,13	127 764	7,22	150 334	7,01
105 186	5,07	108 531	4,24	116 630	7,08	123 192	2,04	126 387	6,12	127 773	5,08	150 335	6,18
105 186	7,17	108 531	8,09	116 630	8,28	123 208	2,06	126 653	3,05	127 791	6,40	150 343	6,16
105 186	8,27	108 544	1,09	116 699	3,43	123 209	2,17	126 662	7,38	127 806	7,05	150 344	6,33
105 327	9,05	108 570	5,03	117 726	3,03	123 213	4,15	126 667	7,41	127 807	7,21	150 367	3,28
105 328	5,20	108 570	9,07	117 831	1,04	123 256	4,19	126 821	6,41	127 808	7,02	150 368	6,03
105 421	6,29	108 589	2,26	117 999	1,03	123 261	6,36	126 920	2,32	127 816	4,21	150 371	3,26
105 464	2,10	108 589	3,11	118 461	7,19	123 269	1,22	126 921	2,37	127 817	6,05	150 385	6,17
106 903	3,50	108 589	7,11	118 714	6,28	123 283	3,33	127 006	2,36	127 818	6,39	150 388	4,13
106 903	4,18	108 589	8,26	120 595	7,23	123 299	5,26	127 178	1,02	127 823	1,13	150 389	4,14
106 903	8,12	108 601	6,24	121 071	4,01	123 389	2,19	127 178	2,09	127 925	5,04	150 390	4,10
107 367	5,01	108 606	9,03	121 090	7,37	123 675	6,27	127 178	6,08	127 971	6,42	150 392	4,07
107 367	9,11	108 745	1,30	121 091	7,35	123 753	7,10	127 213	9,24	130 655	7,43	150 394	4,12
107 369	5,21	110 860	3,10	121 092	7,36	123 754	7,33	127 214	9,25	130 992	8,36	150 414	3,30
107 385	5,02	111 172	9,09	121 327	7,39	123 756	7,13	127 215	8,13	150 001	6,21	150 418	1,11
107 385	9,08	115 916	3,51	121 779	1,19	123 759	4,23	127 264	5,10	150 029	5,17	150 419	1,15
107 386	5,19	115 972	8,41	122 466	3,52	123 761	2,29	127 267	1,16	150 030	5,16	150 522	1,01
107 438	2,41	115 972	9,15	122 477	2,35	123 788	6,35	127 267	2,01	150 058	3,21	150 523	2,24
107 440	5,27	115 973	3,40	122 712	3,18	123 789	6,22	127 268	5,22	150 060	3,27	150 539	3,32
107 449	1,32	115 973	7,49	122 712	7,09	124 134	7,42	127 270	5,25	150 083	7,32	150 581	8,32
107 449	3,44	115 973	8,23	122 753	6,25	124 292	9,17	127 271	3,17	150 091	2,02	150 686	1,10
107 449	4,26	115 973	9,13	122 823	6,31	124 299	4,03	127 274	6,38	150 093	6,32	150 711	1,05
107 449	6,01	115 979	3,25	122 863	3,06	124 330	7,20	127 307	3,24	150 094	7,16	150 713	7,46
107 449	8,17	115 979	6,11	122 897	5,23	124 359	4,16	127 399	6,19	150 095	8,02	150 715	7,44
107 451	3,14	115 979	8,20	122 901	5,24	124 359	8,15	127 416	1,27	150 109	8,08	150 727	1,12
107 451	8,21	115 983	8,04	122 913	3,35	124 369	4,05	127 421	4,09	150 116	1,06	150 731	9,22
107 454	1,20	115 989	1,23	122 913	6,10	124 371	4,06	127 422	4,11	150 118	1,17	150 757	8,06
107 454	2,03	115 989	2,42	122 932	3,36	124 504	6,20	127 436	4,04	150 119	1,18	150 802	9,01
107 464	5,28	115 989	3,15	122 941	7,31	124 508	9,12	127 437	4,02	150 120	1,21	150 822	5,05
107 470	2,28	116 014	2,43	123 018	6,30	124 517	2,34	127 441	1,14	150 121	1,25	150 825	8,01
107 483	2,25	116 030	3,49	123 057	1,28	124 687	8,38	127 485	4,08	150 122	2,13	150 834	7,25
107 483	6,02	116 030	4,17	123 058	1,33	124 702	7,03	127 493	5,11	150 123	2,14	150 838	3,53
107 596	3,55	116 515	8,35	123 061	2,08	124 797	2,23	127 516	2,40	150 125	2,22	150 839	6,09
107 735	2,16	116 516	8,10	123 063	2,07	124 810	7,21	127 541	5,18	150 126	3,08	150 840	7,04
108 292	1,29	116 530	7,12	123 063	3,01	124 811	7,21	127 564	7,18	150 127	3,09	150 846	8,16
108 292	3,20	116 536	7,30	123 063	4,08	124 944	3,47	127 570	7,34	150 128	3,19	150 856	8,24
108 292	6,07	116 587	3,42	123 088	8,34	126 039	8,39	127 587	7,48	150 135	8,29	150 862	7,14
108 292	7,07	116 612	9,16	123 089	3,34	126 039	9,23	127 641	1,08	150 136	8,29	150 907	1,31
108 420	6,23	116 614	9,14	123 132	2,12	126 040	8,40	127 682	5,13	150 139	5,15	150 908	1,26
108 428	2,20	116 616	4,20	123 154	1,24	126 242	2,11	127 683	5,14	150 140	5,12	150 914	3,13
108 441	2,18	116 622	3,39	123 154	2,30	126 375	7,23	127 684	4,21	150 251	8,22	150 915	8,25
108 441	3,41	116 622	8,05	123 183	3,02	126 377	2,33	127 686	4,22	150 294	8,18	150 921	4,25
108 441	7,50	116 623	2,39	123 183	8,11	126 377	6,06	127 725	8,33	150 322	7,06	150 930	3,54

Ersatzteilliste

NUMMERNVERZEICHNIS

LIST NUMERIQUE

INDEX OF NUMBERS

Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel
Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table
No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau
150 930	3,54	WALTERSCHEID		166 670	10,02								
150 931	3,38			166 670	10,02								
150 932	3,37			172 760	12,54								
150 936	8,31			176 121	11,02								
150 942	2,15			180 224	12,04								
150 943	2,21		020 616 10,24	181 608	12,05								
150 944	2,31		020 616 11,24	191 580	11,01								
150 952	6,26		020 616 12,27	191 581	11,03								
150 961	5,09		020 672 12,25	193 913	11,05								
150 963	3,56		041 378 10,11	333 718	10,26								
150 964	3,22		041 378 10,11	333 718	10,26								
150 968	8,07		041 378 11,11	339 107	10,12								
150 974	8,19		041 378 12,13	339 107	10,12								
150 976	8,30		041 576 10,23	339 107	11,12								
150 977	8,30		041 576 10,23	339 107	12,12								
151 011	6,04		041 576 11,23	348 119	11,13								
151 087	3,16		041 577 10,27	353 066	10,25								
151 106	7,47		041 577 11,27	353 066	10,25								
151 109	6,15		041 577 12,30	353 066	12,28								
151 122	3,31		044 321 10,55	359 471	10,53								
151 124	6,14		044 321 11,55	359 471	12,56								
151 125	6,34		044 321 12,58	365 305	10,52								
151 132	3,23		044 444 10,21	365 305	11,52								
151 147	7,45		044 444 10,21	365 305	12,52								
160 316	3,48		044 444 11,21	365 365	10,51								
160 316	8,14		044 444 12,31	365 365	12,57								
160 348	2,38		059 034 11,25	365 366	11,51								
160 500	8,37		084 099 10,22	365 368	11,54								
162 090	9,20		084 099 10,22	365 715	12,51								
162 091	9,21		084 099 11,22	365 717	12,53								
162 092	9,19		084 099 12,22	366 838	12,11								
486 103	9,06		085 793 11,26	366 862	12,26								
486 107	9,10		087 276 10,54	368 517	10,05								
486 113	9,02		087 276 11,53	368 517	10,05								
487 639	9,04		087 276 12,55	368 619	11,04								
488 320	9,18		103 987 10,01	368 760	10,04								
			103 987 10,01	368 760	10,04								
			104 483 10,03	382 078	12,59								
			104 483 10,03	382 701	12,21								
			104 662 12,29	384 517	12,24								
			104 683 12,02										
			104 684 12,03										
			104 685 12,01										
			164 466 12,23										